

2 JUAN

¹ Wach'alal ja ratcha'on rmal ja Dios, anin ja rin anciano ntakel ja carta chawe ri' in ntakel chique ja rawal chakaja'. Anin congana nixwajo' pro jun ajoben ri'il c'o chake ewq'uin ja ni katzij wi' chi ruq'uin ja Jesucristo penak wi'. Pro ma nuyon ta anin ja nixwajo' pro nixcajo' chakaja' canojel ja nch'obtaj cumal nak rbanic ja utzlaj tijonem xin Jesucristo.

² Rumac ja utzlaj tijonem ja rc'amonto ja Jesucristo chewi' tok nixwajo', jari' tijonem c'o chic pa tak kanma in mta ari' ja maquita xtiq'ueje' kuq'uin.

³ Ja rutzil ja nsipaj ja Dios chake ja tari' xtiyataj chewe rmal ja Dios ja Tatixel in rmal ja kajaw Jesucristo ja Ralc'wal katata' Dios, eje'e' ta xtiquipokonaj ewach in xtiqeya' ta chewe ja quicotemal xin Dios. Jari' nkacochij tre ja Dios ja tok nq'ueje'e ja utzlaj tijonem xin Jesucristo pa tak kanma in tok nkajo' ki' chakaja'.

* * * * *

⁴ Ec'oli ja rawal kac'ulun ki' cuq'uin in congana ninquicot chiquij como eje'e' ni quimajon wi' rni-maxic ja utzlaj tijonem xin Jesucristo. Niquirwari' quimajon rbanic ja cani' banon mandar chake rmal ja Tatixel chi nkaban.

⁵ Camic wach'alal, congana nban recomendar chawe chi ni nkajo' wi' ki'. Pro jari' jun mandamiento ma c'a ta winakari pro ni bitajnakto wi' chake nabey chi rjawaxic chi nkajo' ki'.

⁶ Ja c'a rajoben ri'il xin Dios quewa' rbanic ri', jari' ja naban cumplir ja mandamiento ja ya'on je'e chake rmal ja Dios. Ja c'a mandamiento xin Dios jari' ja nij ec'waxanto wi' nabey in quewa' nbij ri': —Tewajo' ewi', ne'e.

⁷ Queri' nbij chawe como e q'uiy ja banol tak engaño ja re'elnak chic, ebenak cuq'uin ja winak ja xa ruq'uin rwach'ulew yukul wi' quec'u'x, eje'e' nquipokonaj nquibij chi xoc kach winak ja Jesu-cristo ja tok peti wawe' chwach'ulew. Xa nak ta ja nbano queri' arja' banol engaño in xa rc'ulel ja Cristo.

⁸ Kas tebana' jutz'it cuenta ewi', maxta quixban engañar, maquita xtetz'ila' ja rtojbalil ja samaj ebanon pro ja kas nwajo' chewe, xtiyataj ta na chewe ja rtojbalil pro ni nojelal.

⁹ Ja tijonem xin Cristo ja wi c'o jun xa nc'otsaj rwi' in wi xa nuya' can jari' mta Dios pa ranma. Ja c'a wi ni mataya' can wi' ja tijonem xin Cristo jari' c'oli ja Tatixel chipan ja rawanma rachbil ja Ralc'walaxel.

¹⁰ Xa nak ta ja nekaj ewq'uin wi c'o jun tijonem rc'amonto ja junwi' na chwach ja tijonem xin Cristo maxta tec'ul chipan ja rewochoch chi neya' rposada in nixtac'a xtebij ta tre: —Dios ta xcatbano bendecir, maxta quixche' tre.

¹¹ Queri' nbij chewe como wi c'o jun nbij tre: —Dios ta xcatbano bendecir, wi ne' tre, arja' jun nijkalen ruq'uin ja ritzel tijonem nuya'.

¹² C'a c'o na más ja nwajo' nbij chewe pro mat-intz'ibaj chipan ja carta como ja nch'obon anin chi ninbe na ewq'uin. Ja c'a tok xquinekaji nutz'at ri'

kawach ewq'uin, c'a tokori' noktzijoni utzc'a chi nq'uiyi in nwachini ja quicotemal xin Dios pa tak kanma.

¹³ Ja ral ja rawach'alal ja cha'on rmal ja Dios eje'e' nquetakel rutzil awach. Amén.

Ja C'ac'a Chominem
New Testament in Tz'utujil Western; tzj
(GT:tzj:Tz'utujil)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tz'utujil

Dialect: Western

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tz'utujil [tzj] (Western), Guatemala

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tz'utujil

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

9edbc891-45bd-575d-b4d1-5ba8f0ea4ba8